الباب الثالث
التحليل التجريبي عن شدة التلاميذ في أداء الواجبات الدراسية لترجمة اللغة العربية وعلاقتها بقدرتهم على فهم النصوص العربية

الفصل الأول: الأوضاع العامة عن شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج

أ. نشأة شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج

تقع شعبة تعليم اللغة العربية في الشارع أ.ح. ناسوطيون رقم 105 باندونج. هي شعبة من شعوب في كلية التربية والتعليم بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج.

شعبة تعليم اللغة العربية في أول نشأتها كانت من شعبة التربية الإسلامية، وتكون شعبة مستقلة في سنة 1968 م. وعملت شعبة تعليم اللغة العربية على ترقية اللغة العربية، إما ذاتها كأداة الاتصال وإما كالمادة الدراسية في المعاهد أو في المدارس الإسلامية. وتهتم كثيرا بتكوين المدرسين المهنيين في اللغة العربية، وهذا يظهر بوجود المدرسين في اللغة العربية المنتشرين في المدارس في الجاوى الغربية خاصة وهم متخرجون من شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج.

وكانت هذه الشعبة منذ قيامها إلى الآن تنمو وتنشأ متدرجة سنة بعد سنة. ومن الواقع برمجت شعبة تعليم اللغة العربية المعهد اللغوي في سنة 2008 وكان رئيس شعبة تعليم اللغة العربية حينئذ هو نانانج قاسم الماجستير. هناك يتطلب الطلبة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

بقدرتهم على استيعاب أربع مهارات لغوية وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. بعد وجود المعهد اللغوي فاز كثير من الطلبة في مسابقة قامت بها جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج خاصة في مسابقة متعلقة باللغة العربية.

وكانت شعبة تعليم اللغة العربية اليوم تحت قيادة قسم تعليم اللغة في كلية التربية والتعليم، حيث تتكون من شعبة تعليم اللغة العربية وتعليم اللغة الإنجليزية. وكان رئيس شعبة تعليم اللغة العربية الآن الدكتورندوس أئيف سيف الرحمن، الماجستير. هو نفس المكتب مع رئيس قسم تعليم اللغة وهو الدكتورندوس الحاج ديدي أحمد غازالي، الماجستير. كلاهما متخرجان ومحاضران في شعبة تعليم اللغة العربية، واجتهدا لأن تكون شعبة تعليم اللغة العربية أحسن من قبل إما في اعداد الدرس أو في تعليم اللغة العربية أو في تكوين المدرسين المهنين في اللغة العربية أو غير ذلك.

ب. أوضاع المحاضرين والطلبة

المحاضرون الذين يعلمون الطلبة في شعبة تعليم اللغة العربية للسنة لأكاديمية 2013 – 2014 هم واحد وعشرون محاضرا. وهذا كما في الجدول الآتي:

الجدول الأول

المحاضرون لشعبة تعليم اللغة العربية

الرقم	أسماء المحاضرين	المادة
1	الأستاذ الدكتور الحاج ت.فؤاد وهب، الماجستير	علم البلاغة
2	الأستاذة الدكتور الحاجة جزاء عزيزة، الماجستير	علم الصرف

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN GUNUNG DJATI BANDUNG

3	الدكتورندوس الحاج ديدي أحمد غازالي، الماجستير	علم النحو
4	الدكتورندوس أبونج غنوان، الماجستير	علم الصرف
5	الدكتورندوس إمام ترمذي، الماجستير	الإنشاء والمطالعة
6	الدكتورندوس أغوس كريم، الماجستير	علم البلاغة
7	الدكتورندوس عبد الهادي، الماجستير	المعمل اللغوي
8	الدكتورندا ياسنيوارتي، الماجستير	اللغة الإندونيسية
9	أئيف سيف الرحمن، الماجستير	الترجمة
10	تيتي راتناسيه، الماجستير	التعليم والتعلم للغة العربية
11	نانانج قاسم، الماجستير	الوسائل المعينة
12	أدي ناندانج، الماجستير	فقه اللغة وعلم اللغة
13	ديدي وحيدي، الماجستير	الحاسوب
14	الحاج إلياس رفاعي، الماجستير	المطالعة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

15	دادان ف.رمضان، الماجستير	علوم القرآن والحديث
16	ديديه وحي الدين، الماجستير	طرق تدريس اللغة العربية
17	نوفي مرياني، الماجستير	علم النحو
18	ستي سنه، الماجستير	المحادثة والخطابة
19	زين البسطامي، الماجستير	علم النحو
20	أيفا لطيفة ف.، الماجستير	التقويم والاختبارات
21	زلي عمري سيراغار، الماجستير	مهارة اللغة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

وأكثر المحاضرين هم يتعلمون أيضا في الدراسات العليا في مستوى الماجستير والدكتورة في دراسة تعليم اللغة العربية. يظهر أنهم في جهد واهتمام كثير بترقية تعليم اللغة العربية حتى تكون شعبة تعليم اللغة العربية متقدمة بين الشعب داخل الجامعة كان أو خارجها.

وعدد الطلبة في شعبة تعليم اللغة العربية للسنة لأكاديمية 2013 – 2014 هم كما في البيان الآتي:

الجدول الثاني

عدد الطلبة لشعبة تعليم اللغة العربية

المرحلة	الفصل (أ)	الفصل (ب)	المجموع
2	42	42	84
4	42	41	83
6	36	35	71
8	37	35	72
المجموع	164	166	310

وهذا العدد مناسب بقرار الجامعة أن الطلبة في شعبة تعليم اللغة العربية لا تزيد من الفصلين، ولكن في الحقيقة كثير من المتعلمين يريدون أن يلتحقوا بدراستهم في شعبة تعليم اللغة العربية ولا يستطيعونه بسبب قلة المكان المهيأ.

الفصل الثاني : واقعية شدة الطلبة في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة

لمعرفة واقعية شدة التلاميذ في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة في المرحلة السادسة بشعبة تعليم اللغة العربية تتأسس الكاتبة على جميع أجوبة المستجيبين عن عشرة أسئلة مقدمة إلى واحد وسبعين مستجيبا بمثابة العينة في هذا البحث.

واعتمد تنظيم أسئلة الاستبيان على خمس مؤشرات وهي الاهتمام المتركز على تطوير أساليب اللغة العربية والملازمة

والتكرار في تطوير أساليب اللغة العربية والإتقان في تطوير أساليب اللغة العربية و الاجتهاد في تطوير أساليب اللغة العربية والمساهمة الواقعية في تطوير أساليب اللغة العربية . وتحليل كل منها كما في التفصيل الآتي:

أ. التحليل الجزئي للمتغير السيني

استعملت الكاتبة في تعيين قيمة المتوسط لكل مؤشر إلى ماقاله وينارنو سورحمد (1994 : 287) بالمعادلة الأتية:

مجـ ت س

ن

وتعيين مستوى النوعية بالمعيار الآتي:

1,5 -0,5 منخفضة جدا

2,5 – 1,6 منخفضة

3,5 – 2,6 كافية

4,5 – 3,6 عالية

5,5 – 4,6 عالية جدا

1. الملازمة والتكرار في تطوير أساليب اللغة العربية

لهذاالمؤشر عرضت الكاتبة سؤالين هما الرقم الأول والثاني. فمن المستجيبين للرقم الأول،20 طالبا يختارون إجابة الألف، 15 طالبا يختارون إجابة الباء، 34 طالبا يختارون إجابة الجيم، طالبان يختاران إجابة الدال.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الأتية:

$$\frac{(2\times2)+(3\times34)+(4\times15)+(5\times20)}{71}$$

$$= \frac{266}{} = 3,75$$

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

71

وأما المستجيبون للرقم الثاني، 49 طالبا يختارون إجابة الألف، 12 طالبا يختارون إجابة الباء، 8 طلاب يختارون إجابة الجيم، طالب واحد يختار إجابة الدال، طالب واحد يختار إجابة الهاء.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الأتية:

$$\frac{(5\times49)+(4\times12)+(3\times8)+(2\times1)+(1\times1)}{71}$$

$$= \frac{320}{71} = 4,51$$

فمتوسط القيمة لهذاالمؤشر هي (4,51 + 3,75) : 2 = 4,13. هذه القيمة تدل على مستوى عال لأن قيمة 4,13 تقع بين مدى 3,51 - 4,50.

2. الاهتمام المتركز على تطوير أساليب اللغة العربية

لهذاالمؤشر عرضت الكاتبة سؤالين هما الرقم الثالث والرابع. فمن المستجيبين للرقم الثالث، 4 طلاب يختارون إجابة الألف، 19 طالبا يختارون إجابة الباء، 26 طالبا يختارون إجابة الجيم، 22 طالبا يختارون إجابة الدال.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ومتوسط القيمة بالمعادلة الآتية:

$$\frac{(5\times4)+(4\times19)+(3\times26)+(2\times22)}{71}$$

$$= \frac{218}{71} = 3,1$$

وأما المستجيبون للرقم الرابع، 12 طالبا يختارون إجابة الألف، 26 طالبا يختاران إجابة الباء، 32 طالبا يختارون إجابة الجيم، طالب واحد يختار إجابة الدال.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الآتية:

$$\frac{(2\times1)+(3\times32)+(4\times26)+(5\times12)}{71}$$

$$= \frac{262}{71} = 3,7$$

فمتوسط القيمة لهذاالمؤشر هو (3,1 + 3,7) : 2 = 3,4. هذه القيمة تدل على مستوى كاف لأن قيمة 3,19 تقع بين مدى 2,51 - 3,50.

3. الإتقان في تطوير أساليب اللغة العربية

لهذا المؤشر عرضت الكاتبة سؤالين هما الرقم الخامس والسادس. فمن المستجيبين للرقم الخامس، 8 طلاب يختارون إجابة الألف، 42 طالبا يختارون إجابة الباء، 20 طالبا يختارون إجابة الجيم، طالب واحد يختارون إجابة الدال.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الأتية:

$$\frac{(2\times1)+(3\times20)+(4\times42)+(5\times8)}{71}$$

$$= \frac{270}{71} = 3,8$$

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

وأما المستجيبون للرقم السادس، 15 طالبا يختارون إجابة الألف، 25 طالبا يختارون إجابة الباء، 29 طالبا يختارون إجابة الجيم، طالبان يختاران إجابة الدال.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الأتية:

$$\frac{(2\times2)+(3\times29)+(4\times25)+(5\times15)}{71}$$

$$= \frac{266}{71} = 3,75$$

فمتوسط القيمة لهذا المؤشر هو (3,8 + 3,75) : 2 = 3,78. هذه القيمة تدل على مستوى عال لأن قيمة 3,69 تقع بين مدى 3,51 - 4,50.

4. الاجتهاد في تطوير أساليب اللغة العربية

لهذاالمؤشر عرضت الكاتبة سوالين هما الرقم السابع والثامن. فمن المستجيبين للرقم السابع، 35 طالبا يختارون إجابة الألف، 19 طالبا يختارون إجابة الباء، 17 طالبا يختارون إجابة الجيم.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الأتية:

$$\frac{(3\times17)+(4\times19)+(5\times35)}{71}$$

$$= \frac{302}{71} = 4,33$$

وأما المستجيبون للرقم الثامن، 5 طلاب يختارون إجابة الألف، 9 طلاب يختارون إجابة الباء، 33 طالبا يختارون إجابة الجيم، 21 طالبا يختارون إجابة الدال، 3 طلاب يختارون إجابة الهاء.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الأتية:

$$\frac{(1\times3)+(2\times21)+(3\times33)+(4\times9)+(5\times5)}{71}$$

$$= \frac{205}{71} = 2,97$$

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

فمتوسط القيمة لهذاالمؤشر هو (4,33 + 2,97) : 2 = 3,65. هذه القيمة تدل على مستوى عال لأن قيمة 3,65 تقع بين مدى 3,51 - 4,50.

5. المساهمة الواقعية في تطوير أساليب اللغة العربية

لهذا المؤشر عرضت الكاتبة سؤالين هما الرقم التاسع والعاشر. فمن المستجيبين للرقم التاسع، 12 طالبا يختارون إجابة الألف، 18 طالبا يختارون إجابة الباء، 25 طالبا يختارون إجابة الجيم، 15 طالبا يختارون إجابة الدال، تلميذ واحد يختار إجابة الهاء.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الأتية:

$$\frac{(1\times1)+(2\times15)+(3\times25)+(4\times18)+(5\times12)}{71}$$

$$= \frac{238}{71} = 3,42$$

وأما المستجيبون للرقم العاشر، تلميذان يختاران إجابة الألف، 5 طلاب يختارون إجابة الباء، 26 طالبا يختارون إجابة الجيم، 31 طالبا يختارون إجابة الدال، 7 طلاب يختارون إجابة الهاء.

ومتوسط القيمة بالمعادلة الأتية:

$$\frac{(1\times7)+(2\times31)+(3\times26)+(4\times5)+(5\times2)}{71}$$

$$= \frac{177}{71} = 2,52$$

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN GUNUNG DJATI BANDUNG

فمتوسط القيمة لهذا المؤشر هو (3,42 + 2,52) : 2 = 2,97 . هذه القيمة تدل على مستوى كاف لأن قيمة 2,97 تقع بين مدى 2,51 - 3,50.

تأسيسا على حساب الدرجة لكل مؤشرات تنال الكاتبة المتوسط لمجموع القيمة المتوسط منها: 4,13 + 3,4+ 3,78 + 3,65 + 2,97 = 17,93 : 5 = 3,59 بمعنى أن شدة الطلبة في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة تدل على مستوى كاف لأنها تقع بين 3,6 – 4,5.

إذا رتبت إجابة المستجيبين كلها، فالبيانات كما يلي:

الجدول الثالث

تفصيل قيمة الخام لشدة الطلبة في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة

الرقم	رقم الأسئلة										المجموع
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	5	5	2	4	5	4	3	5	3	4	40
2	5	5	2	3	3	3	3	2	3	2	31
3	4	5	3	3	4	4	5	4	3	4	39
4	4	5	4	5	4	4	5	3	5	3	43
5	3	5	2	4	3	4	5	3	3	3	35
6	4	5	4	5	4	3	3	3	5	3	40
7	5	5	3	4	4	3	4	3	5	3	39
8	4	5	4	3	3	3	3	3	3	1	32
9	4	4	4	3	4	3	3	4	3	4	36
10	3	5	4	3	4	4	4	3	4	3	37

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

41	2	4	5	5	4	5	3	4	5	4	11
37	3	4	3	4	4	4	3	4	4	4	12
29	2	2	3	4	3	4	3	2	3	3	13
37	3	4	4	4	5	3	3	4	4	3	14
37	3	4	4	4	5	3	3	4	4	3	15
34	3	2	3	5	3	3	4	3	5	3	16
36	3	3	3	5	4	4	3	3	5	3	17
34	2	3	2	5	5	4	3	2	5	3	18
31	2	2	3	4	3	4	3	2	5	3	19
27	2	2	2	5	3	3	2	2	3	3	20
41	4	5	4	3	5	4	3	4	4	5	21
35	2	4	3	5	3	4	4	2	5	3	22
39	2	4	3	5	5	5	4	3	5	3	23
33	2	3	2	3	3	4	3	3	5	5	24
38	3	3	3	5	4	4	4	4	5	3	25
36	3	2	3	4	4	4	4	3	5	4	26
36	3	3	2	3	4	4	4	3	5	5	27
34	3	3	2	5	4	4	3	2	5	3	28
35	1	5	1	5	3	5	5	2	5	3	29
34	2	5	2	4	4	4	3	3	5	3	30
30	2	2	2	5	3	4	3	2	3	4	31

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

35	2	2	2	5	4	3	3	3	5	4	32
27	2	1	1	5	3	3	3	2	3	3	33
33	2	5	2	4	3	5	3	2	5	2	34
44	3	5	3	5	4	4	4	4	5	5	35
37	3	3	3	4	4	4	4	4	5	3	36
37	3	3	3	4	4	4	4	4	5	3	37
30	2	4	3	3	3	3	3	3	3	3	38
30	2	4	2	4	4	3	4	4	5	3	39
30	2	3	2	4	4	2	5	2	3	3	40
37	3	3	3	4	5	4	5	3	4	3	41
36	3	3	3	4	5	4	4	3	4	3	42
46	5	5	5	5	5	4	5	3	4	5	43
34	2	2	2	3	5	4	3	3	5	5	44
42	3	3	4	5	4	5	5	4	4	5	45
38	3	5	3	5	5	3	3	3	5	3	46
39	2	4	3	5	4	3	4	4	5	5	47
32	2	2	2	5	5	3	3	2	5	3	48
37	3	2	3	5	4	4	4	4	5	3	49
34	1	3	1	4	4	4	4	3	5	5	50
41	4	4	3	5	3	4	5	3	5	5	51
32	2	2	3	5	3	3	4	2	4	4	52

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

37	1	4	3	5	2	4	5	3	5	5	53
34	2	2	2	5	3	3	4	3	5	5	54
38	3	4	2	5	3	4	4	5	5	3	55
25	2	2	2	5	2	4	3	2	1	2	56
33	2	3	2	4	4	4	3	3	5	3	57
27	1	2	3	5	3	3	3	2	2	3	58
32	2	4	3	5	3	4	3	2	3	3	59
37	3	4	3	3	5	4	4	2	4	5	60
34	3	3	4	3	5	3	4	3	3	3	61
45	1	5	5	5	5	3	5	5	5	4	62
34	2	3	3	4	3	4	3	3	5	4	63
36	3	3	4	5	3	4	3	3	5	3	64
32	2	2	3	3	3	4	4	2	5	4	65
34	2	3	2	3	3	4	4	3	5	5	66
40	1	4	3	5	4	5	5	3	5	5	67
38	2	4	4	3	3	4	4	4	5	5	68
30	2	3	2	3	3	3	4	2	4	4	69
34	2	4	2	3	3	4	3	5	5	3	70
50	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	71

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ب. امتحان استواء البيانات للمتغير السيني

بناء على نتيجة جمع البيانات المنتشرة إلى 71 مستجيبا بنوع الاستبيان على قدر عشرة أسئلة تنال الكاتبة قيمة كل منها كما يلي:

40	41	41	41	42	43	44	45	46	50
38	38	38	38	39	39	39	39	40	40
36	37	37	37	37	37	37	37	37	37
35	35	35	35	35	36	36	36	36	36
34	34	34	34	34	34	34	34	34	34
32	32	32	32	32	33	33	33	33	34
27	27	27	29	30	30	30	30	31	31
									25

1. تعيين محور المدى بالخطوات التالية:

أ) تعيين المدى (مدى) بالمعادلة:

المدى = (الدرجة العليا - الدرجة السفلى) + 1

= (50 - 25) + 1

= 26

ب)تعيين عدد الفئة (ك) بالمعادلة :

ك = 1 + 3,3 لوغ ن

= 1 + 3,3 لوغ 71

= 1 + 3,3 (1,851)

= 1 + 6,801

= 7,801 (7)

ج) تعيين سعة الفئة (ف) بالمعادلة:

ف = ر : ك

= 26 : 7

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

4 = 3,71429 =

2. تعيين جدول التوزيع التكرارى للانحراف المعياري

الجدول الرابع

التوزيع التكرارى للانحراف المعياري

الفئة	ت	س	س^2	ت س	ت .س ^{2}
25 – 28	4	5,26	702,25	106	2809
29 – 32	12	5,30	930,25	366	11163
33 – 36	25	5,34	1190,25	862,5	29756,25
37 – 40	21	5,38	1482,25	808,5	31127,25
41 – 44	6	5,42	1806,25	255	10837,5
45 – 48	2	5,46	2162,25	93	4324,5
49 – 52	1	5,50	2550,25	50,5	2550,25
المجموع	**71**			**2541,5**	**92567,75**

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

3. تعيين النزعة المركزية بالخطوات الآتية:

أ) تعيين قيمة المتوسط (س) بالمعادلة:

$$\text{س} = \frac{\text{مجـ ت س}}{\text{ن}}$$

$$= \frac{2541,5}{71}$$

$$= 35,80$$

ب)حساب الانحراف المعياري (س د) بالمعادلة:

$$س\ د = \sqrt{\frac{مجـ ت\ س^2}{ن} - \left(\frac{مجـ ت\ س}{ن}\right)^2}$$

$$= \sqrt{\frac{92567,75}{71} - \left(\frac{2541,5}{71}\right)^2}$$

$$= \sqrt{1303,77 - 1281,34}$$

$$= \sqrt{22,43}$$

$$= 4,74$$

4. تكوين جدول التوزيع التكراري للملاحظة والتوقع

الجدول الخامس

توزيع التكرار للملاحظة والتوقع

الفيئة	حد الفصل	"ز" حسابية	"ز" جدولية	ل ي	هـ ي	و ي	كا ^{2}
	24,5	-2,38	0,4913				
25 -28				0,0531	0,54	4	20,17
	28,5	-1,54	0,4382				
– 32 29				0,1802	2,49	12	33,32
	32,5	- 0,70	0,258				
– 36 33				0,3176	16,78	25	2,03
	36,5	0,15	0,0596				
– 40 37				0,2793	8,34	21	16,21

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN GUNUNG DJATI BANDUNG

				0,3389	0,99	40,5	
8,99	6	1,69	0.1282				– 44 41
				0,4671	1,84	44,5	
2,37	2	0,59	0,0292				– 48 45
				0,4963	2,68	48,5	
1,69	1	0,53	0,0035				– 52 49
				0,4998	3,52	52,5	
8,478	كا ^{2} الحسابية						

مـن الجـدول السـابق، يعـرف أن مجمـوع قيمـة كـا^2 الحسـابية هي**8,478** .

5. تعيين درجة الحرية (د ح) بالمعادلة:

د ح = ك - 3

= 7 - 3

= 4

6. تعيين قيمة كا^2 الجدولية على مستوى الدلالة 5٪

(أ= 0,05)

كا^2 الجدولية = (1 - أ) (درجة الحرية)

= (1- 0,05) (4)

= 0,95 (4)

= 9,49 (باستخدام جدول كا^2)

ومن البيان السابق وجدت الكاتبة أن قيمة "كا^2" الحسابية على قدر **8,478**، وقيمة "كا^2" الجدولية 9,49. وبمعنى أن قيمة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN GUNUNG DJATI BANDUNG

"كا^2" الحسابية أصغر من قيمة " كا^2" الجدولية. وبهذا يعرف أن نتائج شدة الطلبة في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة لها توزيع معتدل.

الفصل الثالث : واقعية قدرة الطلبة على الإنشاء العربي

لمعرفة قدرة الطلبة على الإنشاء العربي في شعبة تعليم اللغة العربية تتأسس الكاتبة على جميع أجوبة المستجيبين عن نتيجة الامتحان لآخر الدور في الإنشاءالعربي.

وبعد أن نالت الكاتبة البيانات عن قدرة الطلبة على الإنشاء العربي. تحلل الكاتبة تلك البيانات بالخطوات الأتية:

أ. التحليل الجزئي للمتغير الصاد(ص)

في تعيين قيمة المتوسط لكل مؤشرات تستخدم الكاتبة المعادلة الأتية :

مجـ ت س

ن

وتعيين درجة النوعية بالمعيار الآتي:

80 – 100 = عالية جدا

70 – 79 = عالية

60 – 69 = كافية

50 – 59 = سافلة

0 – 49 = سافلة جدا

الجدول السادس

نتائج قدرة الطلبة في درس الإنشاء

الرقم	المستجيبون	النتيجة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

75	1	1
70	2	2
70	3	3
70	4	4
70	5	5
70	6	6
70	7	7
70	8	8
70	9	9
70	10	10
85	11	11
75	12	12
70	13	13
70	14	14
65	15	15
80	16	16
80	17	17
80	18	18

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

75	19	19
75	20	20
70	21	21
80	22	22
65	23	23
80	24	24
60	25	25
80	26	26
75	27	27
80	28	28
60	29	29
85	30	30
75	31	31
70	32	32
80	33	33
75	34	34
75	35	35
70	36	36

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

80	37	37
65	38	38
70	39	39
70	40	40
80	41	41
65	42	42
80	43	43
75	44	44
65	45	45
65	46	46
75	47	47
65	48	48
65	49	49
75	50	50
60	51	51
65	52	52
60	53	53
65	54	54

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

85	55	55
70	56	56
70	57	57
70	58	58
70	59	59
85	60	60
70	61	61
75	62	62
70	63	63
70	64	64
70	65	65
70	66	66
75	67	67
70	68	68
70	69	69
65	70	70
70	71	71
5110		مجموع

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

قيمة المتوسط		71,97

من الجدول السابق يعرف أن أعلى الدرجة هي 85 وأدنى الدرجة هي 60 ومجموعتها هي 5110 بقيمة المتوسط 71,97. هذه القيمة تدل على درجة عالية في معيار التفسير بمعنى أن قدرة الطلبة على الإنشاء العرب تدل على درجة عالية لأنها تقع بين 70 – 79 في معيار التفسير.

بناء على نتيجة جمع البيانات المنتشرة إلى 71 مستجيبا تنال الكاتبة قيمة كل منها كما يلي:

80	65	70	70	80	65	80	75	65	65
75	65	65	57	60	65	60	65	85	70
70	70	70	85	70	75	70	70	70	70
75	70	70	65	75	70	70	70	70	70
70	70	70	75	85	75	70	70	65	80
80	85	75	70	80	65	80	75	60	80
75	80	60	85	75	70	75	80	75	70
70									

1)تعيين محور المدى بالخطوات الآتية :

أ) تعيين المدى (مدى) بالعادلة:

المدى = (الدرجة العليا – الدرجة السفلى) + 1

= (85 – 60) + 1

= 25 + 1 = 26

ب) تعيين عدد الفئة (ك) بالمعادلة :

ك = 1 + 3,3 لوغ ن

= 1 + 3,3 لوغ 71

= 1 + 3,3 . 1,85
= 1 + 6,12
= 7,12 (7)

ج) تعيين سعة الفئة (ف) بالمعادلة :

ف = ر : ك
= 26 : 7
= 3,7 (4)

7. تعيين جدول التوزيع التكرارى للانحراف المعياري

الجدول السابع

التوزيع التكرارى للانحراف المعياري

الفئة	ت	س	س^2	ت س	ت س ^{2}
60 - 63	4	61,5	3782,25	248	61504
64 - 67	11	65,5	4290,25	720,5	519120
68 – 71	28	69,5	4830,25	1946	3786916
72 – 75	13	73,5	5402,25	955,5	912980,25
76 – 79	0	77,5	6006,25	0	0
80 – 83	11	81,5	6642,25	896,5	803712,25
84 – 87	4	85,5	7310,25	342	116964
المجموع	**71**			**2536**	**4484504**

8. تعيين النزعة المركزية بالخطوات الآتية:

ج) تعيين قيمة المتوسط (س) بالمعادلة:

$$س = \frac{مجـ ت س}{ن}$$

$$= \frac{2536}{71}$$

$$= 35,72$$

د) حساب الانحراف المعياري (س د) بالمعادلة:

$$\text{س د} = \sqrt{\frac{\text{مجـ ت س}^2}{\text{ن}} - \left(\frac{\text{مجـ ت س}}{\text{ن}}\right)^2}$$

$$= \sqrt{\frac{4484504}{71} - \left(\frac{2536}{71}\right)^2}$$

$$= \sqrt{63162,02 - 1275,79}$$

$$= \sqrt{61886,23}$$

$$= 248,8$$

9. تكوين جدول التوزيع التكراري للملاحظة والتوقع

الجدول الثامن

توزيع التكرار للملاحظة والتوقع

الفيئة	حد الفصل	"ز" حسابية	"ز" جدولية	ل ي	هـ ي	و ي	كا ^{2}
	65,5	2,30	0,4893				
60 -63				0,0574	4,5920	3	0,5519
	59,5	1,49	0,4319				
– 67 64				0,1770	14,1600	16	0,2391
	53,5	0,69	0,2549				
– 71 68				0,2987	23,8960	30	1,5592
	47,5	-0,11	0,0438				
– 75 72				0,2748	21,9840	18	0,7220

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

				0,3186	-0,91	41,5	
1,5120	7	11,0960	0,1387				– 79 76
				0,4573	-1,72	35,5	
1,4358	5	2,9440	0,0368				– 83 80
				0,4941	-2,52	29,5	
0,7468	1	0,4320	0,0054				– 87 84
				0,4995	-3,32	23,5	
6,7669	كا ^{2} الحسابية						

من الجدول السابق، يعرف أن مجموع قيمة كا^2 الحسابية هي **6,7669**.

10. تعيين درجة الحرية (د ح) بالمعادلة:

د ح = ك - 3

= 7 - 3

= 4

11. تعيين قيمة كا^2 الجدولية على مستوى الدلالة 5٪

(أ= 0,05)

كا^2 الجدولية = (1 - أ) (درجة الحرية)

= (1- 0,05) (4)

= 0,95 (4)

= 9,49 (باستخدام جدول كا^2)

ومن البيان السابق وجدت الكاتبة أن قيمة "كا^2" الحسابية على قدر **6,7669**، وقيمة "كا^2" الجدولية 9,49. بمعنى أن قيمة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN GUNUNG DJATI BANDUNG

"كا^2" الحسابية أصغر من قيمة " كا^2" الجدولية. وبهذا يعرف أن نتائج قدرة الطلبة على الإنشاء العربي لها توزيع معتدل.

الفصل الرابع : واقعية العلاقة بين شدة الطلبة في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة وقدرتهم على الإنشاء العربي

ولمعرفة حقيقة العلاقة بين شدة الطلبة في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة وقدرتهم على الإنشاء العربي، تبحث عنها الكاتبة بالخطوات الآتية:

1. تعيين استواء الانحدار المستقيم

قبل استخدام هذه المعادلة لابد أن تكون البيانات مرتبة بين المتغير السيني والمتغير الصادي. وعلى ذلك، ترتب الكاتبة البيانات كما في الجدول الآتي:

الجدول التاسع

التوزيع لترتيب بيانات المتغير السيني والصادى

النمرة	س	ص	س^2	ص^2	س ص
1	40	75	1600	5929	3080
2	31	70	961	4900	2170
3	39	70	1521	5041	2769
4	43	70	1849	5329	3139
5	35	70	1225	4624	2380
6	40	70	1600	5625	3000
7	39	70	1521	5329	2847

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

2208	4761	1024	70	32	8
2592	5184	1296	70	36	9
1850	2500	1369	70	37	10
2911	5041	1681	85	41	11
2590	4900	1369	75	37	12
1885	4225	841	70	29	13
2590	4900	1369	70	37	14
2701	5329	1369	65	37	15
2108	3844	1156	80	34	16
2412	4489	1296	80	36	17
2142	3969	1156	80	34	18
2108	4624	961	75	31	19
1836	4624	729	75	27	20
2419	3481	1681	70	41	21
2450	4900	1225	80	35	22
2535	4225	1521	65	39	23
2310	4900	1089	80	33	24
2736	5184	1444	60	38	25
2808	6084	1296	80	36	26
2880	6400	1296	75	36	27
2380	4900	1156	80	34	28

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

2240	4096	1225	60	35	29
2278	4489	1156	85	34	30
2190	5329	900	75	30	31
2555	5329	1225	70	35	32
1971	5329	729	80	27	33
2310	4900	1089	75	33	34
3124	5041	1936	75	44	35
2516	4624	1369	70	37	36
1887	2601	1369	80	37	37
1920	4096	900	65	30	38
1890	3969	900	70	30	39
2010	4489	900	70	30	40
2664	5184	1369	80	37	41
2700	5625	1296	65	36	42
3266	5041	2116	80	46	43
2278	4489	1156	75	34	44
2646	3969	1764	65	42	45
2508	4356	1444	65	38	46
2613	4489	1521	75	39	47
2336	5329	1024	65	32	48
1665	2025	1369	65	37	49

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

2278	4489	1156	75	34	50
2173	2809	1681	60	41	51
1600	2500	1024	65	32	52
2035	3025	1369	60	37	53
1700	2500	1156	65	34	54
2774	5329	1444	85	38	55
1650	4356	625	70	25	56
2145	4225	1089	70	33	57
1215	2025	729	70	27	58
2176	4624	1024	70	32	59
1665	2025	1369	85	37	60
1530	2025	1156	70	34	61
2925	4225	2025	75	45	62
1700	2500	1156	70	34	63
2520	4900	1296	70	36	64
1440	2025	1024	70	32	65
2380	4900	1156	70	34	66
2600	4225	1600	75	40	67
2584	4624	1444	70	38	68
1740	3364	900	70	30	69
2210	4225	1156	65	34	70

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

3400	4624	2500	70	50	71
165843	**309584**	**91437**	**4648**	**2527**	**مجموع**

من الجدول السابق يعرف أن مج س= 2527، مج ص= 4648، مج س2= 91437، مج ص2= 309584، مج س ص= 165843.

1. امتحان استواء الانحدار بالمعادلة :

ص = أ+ب س

أ = (مج س2) (مج ص) – (مج س) (مج س ص)

ن. مج س2 – (مج س)2

= (165843) (2527) – (4648) (91437)

2 (2527) –91437 .71

= 419085261 – 424999176

6385729 -6492027

= -5913915

- 106298

= 55,63

ب = ن (مج س ص) - (مج س) (مج ص)

ن مج س2 - (مج س)2

$$= \frac{71 .(165843) - (4648)(2527)}{71 . 91437 - 2 (2527)}$$

$$= \frac{11745496 - 11774853}{6385729 - 6492027}$$

$$= \frac{-29357}{-106298}$$

$$= 0,28$$

بناء على الحساب السابق يعرف أن استواء انحدار هذه البيانات هو:

ص =55,63 +0,28 (س)

= 55,91

1. امتحان استقامة الانحدار بالخطوات الآتية:

أ- حساب مجموع التوزيع للانحدار "أ" بالمعادلة :

$$ج\ ك_{أ} = \frac{(مج\ ص)^2}{ن}$$

$$= \frac{(4648)^2}{71}$$

$$= 3,048$$

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ب- حساب مجموع التوزيع للانحدار "ب" إلى "أ" بالمعادلة :

$$ج\ ك_{(ب\ /\ أ)} = ب\{مج\ س\ ص - (مج\ س)(مج\ ص)\}$$
$$\overline{\qquad\qquad\qquad}$$
$$ن$$

$$= 0,05\{62756 - (895)(1894)\}$$
$$\overline{\qquad\qquad\qquad}$$
$$27$$

$$= 0,05\{62756 - 1695130\}$$

$$= 0,28\{11579647\}$$

$$= 37055,802$$

ج- حساب مجموع التوزيع المتبقى بالمعادلة:

$$ج\ ك_{ر\ يس} = مج\ ص^2 - ج\ ك_{أ} - جك_{ب\ /أ}$$

$$= 39584 - 3,048 - 37055,802$$

$$= 2525,15$$

د- حساب مجموع التوزيع الخطئ بالمعادلة

$$ج\ ك_{ك\ ك} = مج\ ص^2 - (مج\ ص)^2$$
$$\overline{\qquad\qquad}$$
$$ن$$

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الجدول العاشر

زواج البيانات لحساب تربيعة الالتباس

س	الفصل	ن لكل الفصول	ص	ص^2	مج ص^2	مج ص	مج ص^2-(مج ص)/ن
25	1	1	70	4900	4900	70	0
27	2	3	75	5625	16925	225	50
27			80	6400			
27			70	4900			
29	3	1	70	4900	4900	70	0
30	4	5	75	5625	24550	350	50
30			65	4225			
30			70	4900			
30			70	4900			
30			70	4900			
31	5	2	70	4900	1052	145	12,5

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

		5					
			5625	75			31
30	340	23150	4900	70	5	6	32
			4225	65			32
			4225	65			32
			4900	70			32
			4900	70			32
50	225	16925	6400	80	3	7	33
			5625	75			33
			4900	70			33
440,9091	815	60825	6400	80	11	8	34
			6400	80			34
			6400	80			34
			7225	85			34
			5625	75			34
			5625	75			34
			4225	65			34
			4900	70			34
			4900	70			34

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

			4900	70			34
			4225	65			34
200	280	19800	4900	70	4	9	35
			6400	80			35
			3600	60			35
			4900	70			35
183,33	440	32450	4900	70	6	10	36
			6400	80			36
			6400	80			36
			5625	75			36
			4225	65			36
			4900	70			36
560	720	52400	4900	70	10	11	37
			5625	75			37
			4900	70			37
			4225	65			37
			4900	70			37
			6400	80			37
			6400	80			37

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

			4225	65			37
			3600	60			37
			7225	85			37
350	280	19950	3600	60	4	12	38
			4225	65			38
			7225	85			38
			4900	70			38
50	280	19650	4900	70	4	13	39
			4900	70			39
			4225	65			39
			5625	75			39
16,6667	220	16150	5625	75	3	14	40
			4900	70			40
			5625	75			40
316,6667	215	15725	7225	85	3	15	41
			4900	70			41
			3600	60			41
0	65	4225	4225	65	1	16	42

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

0	70	4900	4900	70	1	17	43
0	75	5625	5625	75	1	18	44
0	75	5625	5625	75	1	19	45
0	80	6400	6400	80	1	20	46
0	70	4900	4900	70	1	21	50
2310,07	مجموع						

ه- حساب مجموع التربيع لعدم الموافقة بالمعادلة

ج ك ت س = ج ك ريس – ج ك ك ك

2310,07-2525,15=

215,08=

و- تعيين درجة الحرية للخطأ بالمعادلة

دب ك ك = ن-ك

50 = 21-71=

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ز-تعيين درجة الحرية لعدم الموافقة بالمعادلة :

د ب تس = ك-2

2 – 21 =

19 =

ح- تعيين المتوسط لتربيع الخطأ بالمعادلة:

ر ك ك ك = ج ك ك ك : دب ك ك

50 : 2310,07 =

46,20=

ط- تعيين المتوسط لتربيع عدم الموافقة بالمعدلة:

رك تس = ج ك تس: دب تس

19 : 215,08=

11,32 =

ي- تعيين (ف) عدم الموافقة بالمعادلة :

ف تس = رك تس ÷ رك ك ك

11,32: 46,20 =

0,26 =

ك- تعيين قيمة "ف" الجدولية على مستوى الدلالة 5٪:

ف الجدولية = (0,05) (د ب تس / دب ك ك)

(50 /19) (0,05) =

1,85 =

من الحساب السابق يعرف أن "ف" الحسابية 0,26، و قيمة "ف" الجدولية 1,85 واستنبطت الكاتبة أن الانحدار بين شدة الطلبة في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة وقدرتهم على الإنشاء العربي مستقيم لأن قيمة "ف" الحسابية أصغر من "ف" الجدولية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

2. تحليل معامل الارتباط بين المتغير السيني والصادي:

كما هو المعروف أن توزيع البيانات في المتغير السيني والمتغير الصادي متعادل والانحدار مستقيم، فالمعادلة المستعملة هي ارتباط رس ص.

رس ص= (ن مج س ص) – (مج س) (مج ص)

{ن مج س^2-(مج س)^2}{ن مج ص^2-(مج ص)^2}

رس ص= (165843 .71) – (2527) (4648)

{^{2}(2527) - 91437. 71 }{^{2}(4648)- 309584 . 71}

رس ص= 11774853 – 11745496

{6385729 - 6513327 }{21980464 -21603904}

رس ص= 29357

{376560}{127598}

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

$$ر_{س ص} = \frac{29357}{\sqrt{48048302880}}$$

$$ر_{س ص} = \frac{29357}{219199,231}$$

$$ر_{س ص} = 0,134$$

3. تعيين مستوى الارتباط بالمعيار الآتى:

0,00- 0,20= منحفض جدا

0,21 – 0,40 = منحفض

0,41 – 0,60 = متوسط

0,61 – 0,80 = مرتفع

0,81 – 1,00 = مرتفع جدا

من الحساب المذكور تعرف الكاتبة أن قيمة معامل ارتباط حصلت على 0,134 فالارتباط بين المتغيرين إيجابي. هذه القيمة تدل على مستوى منحفض جدا لأن قيمة 0,134 تقع بين 0,00-0,20 في معيار التفسير.

4. امتحان دلالة الارتباط الحسابية بالمعادلة:

$$\text{دلالة الارتباط} = ر\sqrt{\frac{ن - 2}{1 - ر^2}}$$

$$= 0,028\sqrt{\frac{71 - 2}{1 - (0,134)^2}}$$

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

$$= 0{,}134 \sqrt{\frac{69}{1-0{,}018}}$$

$$= 0{,}134 \frac{8{,}3006}{0{,}982}$$

$$= 1{,}1327$$

5. تعيين قيمة "ت" الجدولية، بالمعادلة:

درجة الحرية = ن-2

$$= 71 - 2$$

$$= 69$$

وبعد ذلك يعتمد حساب قيمة "ت" في القائمة باستعمال مستوى الدلالة 5٪ ودرجة الحرية (دب) = 71 – 2 = 69. ومن ثم يحصل قيمة "ت" في القائمة :

$$(69)\ 0{,}95 = 2{,}00 - 9\backslash 60\ (2{,}00 - 1{,}98)$$

$$= 2{,}00 - 0{,}5\ (0{,}02)$$

$$= 2{,}00 - 0{,}003$$

$$= 1{,}097$$

وجدت الكاتبة أن قيمة دلالة الارتباط"ت" الحسابية (1,13) أكبر من قيمة الارتباط"ت" الجدولية (1,097) فتدل هذه النتيجة على أن الفرضية المقترحة (أ) مقبولة وكانت الفرضية الصفرية (H_o) مردودة بمعنى أن بين المتغيرين (شدة الطلبة في تطوير

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة وقدرتهم على الإنشاء العربي) علاقة دالة.

6. حساب قدر التأثير

1) تعيين مستوى الارتباط بين المتغير السيني و المتغير الصادي بالمعادلة :

$$ك = \sqrt{1 - ر^2}$$

$$= \sqrt{1 - 0,1327^2}$$

$$= \sqrt{0,2769}$$

$$= 0,53$$

2) حساب مستوى الأثر من المتغير السيني على المتغير الصادي

$$ف = 100 (1- ك)$$

$$= 100 (1 – 0,53)$$

$$= 100 (0,47) = 47 ٪$$

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

على أساس نتيجة الحساب تعرف الكاتبة أن شدة الطلبة في تطوير أساليب اللغة العربية عند تعليم المطالعة تؤثر في قدرتهم على الإنشاء العربي على قدر 47٪ وهناك عوامل أخرى على قدر 53٪ داخلية كانت أم خارجية تؤثر في قدرتهم على الإنشاء العربي.